

# 国交振会報

Kanramachi International  
Friendship Association

発行 公益財団法人甘楽町国際交流振興協会

発行日 2017年 9月 6日

事務局 甘楽町役場企画課

TEL 0274-74-3131 No. 9 2



## 未来へ繋がる友好の絆



～ 第10次ハルビン市小学生研修団来町～

～ 第8次ハルビン市訪問甘楽町中学生研修団派遣～

### ハルビン市小学生研修団来町

8月7日（月）から11日（金・祝）の日程で、中国ハルビン市から白君明教育局督学を団長とした第10次ハルビン市小学生研修団が来町しました。

滞在期間中には、楽山園をはじめとした町内外施設の見学、そば打ち体験での甘楽町研修団員との交流や生涯学習事業での町内小学生との交流が行われました。

生涯学習事業での交流では、両市町の小学生がプレゼント交換や科学の実験を一緒に体験することでお互いをより身近に感じることができ、子供たちにとって国際交流の第一歩となりました。

研修団は一行は、甘楽町研修団とハルビン市で再会することを約束し、東京方面を見学した後、無事帰国いたしました。



新屋小児童とプレゼント交換



そば打ち体験で交流



楽山園見学



新屋小児童の皆さんと



甘楽中学校見学



かんらちゃんも誕生日をお祝い

### 甘楽町中学生研修団派遣

8月18日（金）から25日（金）の日程で、茂原町長を団長とした第8次ハルビン市訪問甘楽町中学生国際交流研修団が中国ハルビン市・北京市を訪問しました。

ハルビン市では、王長文教育局長や研修団として来町した呼蘭区順邁小学校を訪問し、熱烈な歓迎をいただきました。また、両市町の友好の礎を築いた皆さんにもお会いすることができました。

実に8年ぶりとなる中学生研修団の派遣となりましたが、これまでの交流の積み重ねによる絆を肌身で感じることができる滞在となりました。

今回の相互交流が両市町の絆を更に深いものとし、未来へ繋がる交流であったと確信しています。



頤和園にて



万里の長城にて



ハルビン市教育局の皆さんと



順邁小学校での熱烈歓迎



切り絵で交流



餃子づくり体験

## ◆◆◆ 台湾訪問ツアー参加者募集 ◆◆◆

甘楽町としても交流を推進し、県内ではみなかみ町が先進的に交流を図っている台湾・台南市や台北市を訪問するツアーを実施します。親日国としても知られる台湾で新たな交流をしてみませんか。皆様のご参加をお待ちしています。

- 日 程 平成29年11月18日(土)～21日(火) 3泊4日
- 募集人数 20名(先着順。定員になりしだい締め切らせていただきます。)
- 参加費 一人 116,000円(燃油サーチャージ込み)  
※参加人数により金額は変動しますことをご了承ください。
- 行程(予定)

日数	期日	曜日	時間	交通手段	行程
1	11月18日	土	7:00	バス	甘楽町役場発
			12:25	BR107便	成田国際空港発
			15:45	専用車	高雄国際空港着
			18:30	専用車	夕食「台南度小月(郷土料理)」～花園夜市
2	11月19日	日	9:00	専用車	台南市内観光 §朝市(水仙宮市場)、赤崁樓、みなかみ町交流館など
3	11月20日	月	9:30	専用車	台南駅へ移動(10:13発台湾新幹線で台北市へ)
			14:00	専用車	台北市観光 §中正紀念堂～九份老街(夕食)～士林夜市
4	11月21日	火	9:30	専用車	台北市内観光 §故宮博物院
			15:20	BR196便	台北(桃園)空港発
			19:20		成田空港着
			23:30	バス	甘楽町役場着

※詳しい内容は、同封の行程表をご覧ください。

※お申し込みは、同封の申込書に必要事項を記入の上、パスポート(写)を添えて事務局(町企画課企画調整係)にご提出ください。

## ◆◆◆ 「中国文化に親しむ会」を開催します ◆◆◆

日本と中国の間では、今年日中国交正常化45周年を迎え、また、甘楽町とハルビン市との間では、学生研修団の相互交流を実施いたしました。このことを契機に町民の皆様が中国文化に触れる機会を設け、両市町の絆と相互理解がさらに深まることを目的として、「中国文化に親しむ会」を開催します。

日 時 平成29年10月21日(土) 【餃子づくり体験】午後4時から 【交流会】午後6時から  
場 所 甘楽ふるさと館 もみじの間  
内 容 「飲茶(やむちゃ)」体験

餃子などの点心を手作りし、出来たての点心と淹れたての中国茶を楽しみます。併せて、佐俣福艶さんたち「華蓮会」による中華料理をいただきます。

参加費 1,000円。アルコールを希望される方は別途1,000円(当日お支払いください)  
募集人数 50名

申込み 事務局(町企画課企画調整係)へ電話等にてお申込みください。(Tel.0274-74-3131)

※お申し込みの際は【餃子づくり体験】【交流会】どちらから参加するかお伝えください。  
また、【アルコール希望の有無】をお伝えください。

### ◆新規会員の勧誘について(お願い)◆

当協会は、皆さまからの会費や寄付に支えられて運営を行っています。新規会員を随時募集しておりますので、国際交流、外国文化等に興味のある方、当協会の趣旨にご賛同いただける方がいらっしゃいましたら、ご入会のお声掛けをお願いします。

★ 一般会員(個人) 年会費 1口 3,000円

★ 団体会員(法人) 年会費 1口 10,000円 【お問合せ先】町企画課企画調整係 Tel.0274-74-3131